

**RECORDING TRANSCRIPT
SCHOLARSHIP SAMOAN (93010), 2020**

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is Scholarship Samoan for 2020.

The supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

READER 2 Lagi mai se pese mālīe

READER 1 Listen to the speaker talk about music in Samoa.

Refer to the passage in your answer to Question One on page 3.

You will hear the passage three times. The first time you will hear it as a whole; the second and third times you will hear it in sections, with a pause after each. As you listen, you may make notes in the space provided.

You now have one minute to read Question One.

ENGINEER PAUSE 60 SECONDS

ENGINEER TRACK 3

READER 1 First reading

LISTENING PASSAGE – SECTION 1

READER 2 O Samoa o le atunu'u pese. E pese i so'o se mea – atunu'u, nu'u, tagata, fale, la'au, e o'o i manu. E pese pe'ā fiafia, pese fo'i pe'ā fa'anoanoa. E fa'aali i pese lana tāleni fa'a'ātisi ma ona lagona mitamita. E 'autū i pese ma siva ana fa'afiafiaga, fa'apei o le futia e gālulue fa'atasi ma 'umele, ma “āfai e fa'alētonu le pese, ua fa'alēfomu le tene”. E iai siva e fai e leai se pese, pei o sāsā; 'ae iai fo'i pese e lē siva ai, pei o pese tetele i aso o le Fu'a, ma pese fa'amatala. E tofu tupulaga ma ana fātuga, 'a'o pese e ola 'umi, o pese nā sa sisiva ai.

LISTENING PASSAGE – SECTION 2

READER 2 E logo e tino le 'ene a se pese, e oso fua le nene'e, pei o le manu ua sausau fia lele. E mapu le Samoa i lana pese. A mamafa ma 'umi se galuega, 'ona pese pese lea. Sa pepese 'auva'a e fua i ai le taimi o foe ma fa'agalo ai le vāivāi o le taualo. E pepese tama'ita'i, i o latou falelalaga, pei e solo ai le lāvalima ma se'e ai le lalaga. E pesepese tapua'iga e fa'alototele i taulēle'a i taimi o taāga tatau, e fa'agalo ai le ma'ini o le au.

LISTENING PASSAGE – SECTION 3

READER 2 O le fia fa'aali o se lagona e māfua ai ona fatu se pese. E fa'apei lā ona lē mafaitaulia lagona, e fa'apenā le lasilasi o māfua'aga o pese a Samoa. E iai pese o feiloa'iga ma pese o fa'amāvaega. O pese e tau fa'a'ata, ma pese e maligi ai loimata. E fai tauvagā i pese. E felu'ia'i ai. E su'e tupe ai fo'i. O le pese – o se vāega tele o le soifuaga o le Samoa. Fai mai le ali'i su'esu'e Europa o Ad Linkels, o lana faitau e sili i le 30 itu'āiga pese a Samoa, mai pese e fa'amoemoe ai pepe e o'o i pese lotu.

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

READER 1 Second and third readings, with pauses
Section 1

ENGINEER INSERT LISTENING PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 30 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT LISTENING PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 30 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT LISTENING PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 30 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT LISTENING PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 30 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER INSERT LISTENING PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 30 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT LISTENING PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 30 SECONDS

READER 1 This is the end of the recording.